



**Marine Personnel Regulations Requirements for Small non-Pleasure Vessels**

**General**

Section 211 of the *Marine Personnel Regulations* requires that every vessel that is required to carry an inspection certificate is also required to carry a Safe Manning Document, setting out the numbers of crew and their qualifications.

Section 9 of the *Vessel Certificate Regulations* specifies that the following vessels must carry Canadian Vessel Inspection Certificates:

- Vessels of 15 gross tonnage or less that carry more than 12 passengers
- Vessels of more than 15 gross tonnage
- Pleasure craft and commercial river rafts are exempt.

The operator certification requirements for vessels not required to carry a Safe Manning Document are set out below.

**Master / Operator Requirements**

The following table shows the operator requirements according to section 212 of the *Marine Personnel Regulations* for vessels ≤ 15 GT operating in certain areas.

Vessel		Near Coastal 1	Near Coastal 2 (NC2)		Sheltered Waters
			> 2 Nm. from shore	≤ 2 Nm. from shore	
Passenger-Carrying Vessels (≤12 passengers)	> 5 GT	Master 150 GT (Domestic)  (if endorsed for limited, contiguous waters)	Limited Master < 60 GT	Limited Master < 60 GT	Limited Master < 60 GT
	≤ 5 GT and > 8m		SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)
	> 6 passengers and ≤ 8 m		SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)
	≤ 6 passengers and ≤ 8 m		SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	PCOC (Pleasure Craft Operator Card)
Workboats	> 5 GT	Master 150 GT (Domestic)  (if endorsed for limited, contiguous waters)	Limited Master < 60 GT	Limited Master < 60 GT	Limited Master < 60 GT
	≤ 5 GT and > 8m (except tugs)		SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)
	≤ 8m (except tugs)		SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	PCOC (Pleasure Craft Operator Card)	
	Tugs		Limited Master < 60 GT	Limited Master < 60 GT	Limited Master < 60 GT
Fishing Vessels	> 15 GT	FM 4 (Fishing Master Class 4) or Certificate of Service < 60 GT	FM 4 or Certificate of Service < 60 GT	FM 4 or Certificate of Service < 60 GT	FM 4 or Certificate of Service < 60 GT
	≤ 15 GT		SVOP (Small Vessel Operator Proficiency)	PCOC (Pleasure Craft Operator Card)	

This table is for the convenience of users. If any discrepancy is found between the *Marine Personnel Regulations* and the table, the Regulations shall prevail.

**Implementation dates for the table are as follows**

**Les dates de mise en vigueur des prescriptions du tableau ci-dessous sont les suivantes:**

Workboat (including tugs) / Bateau de travail (incluant remorqueurs)	≤ 10 GT	Nov 7, 2010
Passenger-carrying vessel / Bâtiments à passagers	≤ 5 GT or ≤ 8m	Nov 7, 2009

**Implementation dates for fishing vessels**

**Dates de mise en vigueur pour les bâtiments de pêche:**

jauge brute ≤ 60 Gross Tonnage and / et > 15m	Nov 7, 2008
≤ 15m and / et > 14m	Nov 7, 2009
≤ 14m and / et > 13m	Nov 7, 2010
≤ 13m and / et > 12m	Nov 7, 2012
≤ 12m and / et > 6m	Nov 7, 2015
≤ 6m	Nov 7, 2016

All other operators must comply with the requirements on the coming into force of the regulations.

Tous les autres utilisateurs doivent se conformer aux exigences du Règlement lors de sa mise en vigueur.

**Note**—A fishing vessel operator who has 7 seasons as master, before the coming into force of the regulations, with no two seasons in the same year, does not require a **Small Vessel Operator proficiency Certificate** or **Pleasure Craft Operator Card** to operate a fishing vessel ≤ 15 GT in Near Coastal Class 2 or Sheltered Waters.

**Nota**—Un utilisateur de bâtiment de pêche qui a été capitaine pendant 7 saisons avant la mise en vigueur du Règlement, sans que ces deux saisons soient dans la même année, n'est pas tenu de détenir un **certificat de formation de conducteur de petits bâtiments** ou la **carte de conducteur d'embarcation de plaisance** pour utiliser un bâtiment de pêche d'une jauge brute de 15 tonnes ou moins lors de voyages dans des eaux abritées ou à proximité du littoral, classe 2.

## Exigences du *Règlement sur le personnel maritime* relativement aux petits bâtiments autres que des embarcations de plaisance

### Généralités

L'article 211 du *Règlement sur le personnel maritime* prescrit que tout bâtiment qui est tenu de transporter un certificat d'inspection doit également transporter un document qui indique les effectifs de sécurité et qui prescrit le nombre de membres d'équipage et leurs qualifications. L'article 9 du *Règlement sur les certificats des bâtiments* précise que les bâtiments suivants doivent transporter des certificats d'inspection :

- Les bâtiments d'une jauge brute de 15 tonnes ou moins et qui transportent plus de 12 passagers;
- Les bâtiments d'une jauge brute de plus de 15 tonnes;
- Les embarcations de plaisance et les canots pneumatiques pour descente de rivières sont exemptés de cette obligation.

Les exigences relatives à la certification des utilisateurs pour les bâtiments qui ne sont pas tenus de transporter un document spécifiant les effectifs de sécurité sont énoncées ci-dessous.

### Exigences relatives aux capitaines / utilisateurs

Le tableau ci-dessous montre les exigences relatives aux utilisateurs, selon l'article 212 du *Règlement sur le personnel maritime* pour les bâtiments d'une jauge brute de moins de 15 tonnes qui voyagent dans certaines zones.

Bâtiments		Voyages à proximité du littoral, classe 1	Voyages à proximité du littoral, classe 2		Voyages en eaux abritées
			Plus de 2 milles marins de la rive	2 milles marins ou moins de la rive	
<b>Bâtiments à passagers</b> (12 passagers ou moins)	jaug brute > 5	Capitaine, jauge brute 150 (navigation intérieure)  (si le brevet est assorti d'un visa pour eaux limitrophes limitées)	<b>Capitaine avec restriction, jauge brute &lt; 60</b>	<b>Capitaine avec restriction, jauge brute &lt; 60</b>	<b>Capitaine avec restriction, jauge brute &lt; 60</b>
	jaug brute ≤ 5 et > 8 m		Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments
	> 6 passagers et ≤ 8 m		Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments
	≤ 6 passagers et ≤ 8 m		Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	<b>Carte de conducteur d'embarcation de plaisance</b>
<b>Bateaux de travail</b>	jaug brute > 5	Capitaine, jauge brute 150 (navigation intérieure)  (si le brevet est assorti d'un visa pour eaux limitrophes limitées)	<b>Capitaine avec restriction, jauge brute &lt; 60</b>	<b>Capitaine avec restriction, jauge brute &lt; 60</b>	<b>Capitaine avec restriction, jauge brute &lt; 60</b>
	jaug brute ≤ 5 et > 8 m (sauf de remorqueurs)		Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments
	≤ 8 m (sauf de remorqueurs)		Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	<b>Carte de conducteur d'embarcation de plaisance</b>	
	<b>Remorqueurs</b>		<b>Capitaine avec restriction, jauge brute &lt; 60</b>	<b>Capitaine avec restriction, jauge brute &lt; 60</b>	<b>Capitaine avec restriction, jauge brute &lt; 60</b>
<b>Bâtiments de pêche</b>	jaug brute > 15	Capitaine de bâtiment de pêche, 4 <sup>e</sup> classe, ou certificat de service pour bâtiments – jauge brute < 60	Capitaine de bâtiment de pêche, 4 <sup>e</sup> classe, ou certificat de service pour bâtiments – jauge brute < 60	Capitaine de bâtiment de pêche, 4 <sup>e</sup> classe, ou certificat de service pour bâtiments – jauge brute < 60	Capitaine de bâtiment de pêche, 4 <sup>e</sup> classe, ou certificat de service pour bâtiments – jauge brute < 60
	jaug brute ≤ 15		Certificat de formation de conducteur de petits bâtiments	<b>Carte de conducteur d'embarcation de plaisance</b>	

Le présent tableau a été dressé par souci de commodité. En cas de divergence, le *Règlement sur le personnel maritime* l'emporte sur ce tableau.